

GOOGLE ASSISTANT

a. To set up Google Assistant

1. Connect your headphones to your mobile device
2. Set up Google Assistant using your mobile device*:

On your Android™ device, press and hold the home button to open Google Assistant and follow the on-screen instructions.

*Only available on Android.



NOTE:

Google Assistant is available on eligible Android 6.0* devices or later.

*Works on Lollipop, Marshmallow and Nougat Android Phones with Google Play Services, >1.5GB of memory and 720p or higher screen resolution.

For more information on what Google Assistant can do, visit: assistant.google.com/platforms/headphones

b. To use Google Assistant



FUNCTION	WHAT TO DO
TALK TO GOOGLE ASSISTANT	TAP AND HOLD THE ACTION BUTTON TO BEGIN. REQUIRES PAIRING WITH ELIGIBLE PHONE AND INTERNET CONNECTION. FOR EXAMPLES OF QUESTIONS AND THINGS YOU CAN DO, VISIT: HTTPS://ASSISTANT.GOOGLE.COM/PLATFORMS/HEADPHONES
GET YOUR NOTIFICATIONS	DOUBLE TAP THE ACTION BUTTON.
STOP GOOGLE ASSISTANT	TAP ONCE THE ACTION BUTTON.
REPLY TO A MESSAGE (WHERE AVAILABLE)	AFTER RECEIVING A MESSAGE NOTIFICATION, TAP AND HOLD THE ACTION BUTTON TO RESPOND. WHEN YOU'RE DONE, RELEASE THE BUTTON.

NOTE:

1. Google, Android and Google Play are trademarks of Google LLC.
2. Google Assistant isn't available in certain languages and countries.
3. If you want to turn on or off Google Assistant, please download our JBL Headphones App. You can select under Settings > Voice assistant.

DE

Google Assistant

a. So wird Google Assistant eingerichtet

1. Verbinde deinen Kopfhörer mit deinem Smartphone
2. Richte Google Assistant über dein Smartphone ein*:

Auf deinen Android™-Gerät: "Halte die Home-Taste gedrückt, um Google Assistant zu öffnen, und befolge die Anweisungen auf dem Bildschirm.

*Nur auf Android verfügbar

Hinweis: Google Assistant ist auf geeigneten Android 6.0-Geräten* oder neuer verfügbar.

*Funktioniert auf Android-Telefonen unter Lollipop, Marshmallow und Nougat mit Google Play Services, über 1,5 GB Speicher und einer Bildschirmauflösung von mindestens 720p.

Weitere Informationen zu Google Assistant findest du unter assistant.google.com/platforms/headphones

b. So verwendest Google Assistant

AKTION	SO FUNKTIONIERT'S
MIT GOOGLE ASSISTANT SPRECHEN	ZUM STARTEN AKTIONSTASTE GEDRÜCKT HALTEN. HIERZU WIRD EIN KOMPATIBLES SMARTPHONE SOWIE EINE INTERNETVERBINDUNG BENÖTIGT. BEISPIELE DAFÜR, WAS DU FRAGEN UND TUN KANNST, FINDEST DU UNTER: HTTPS://ASSISTANT.GOOGLE.COM/PLATFORMS/HEADPHONES
DEINE BENACHRICHTIGUNGEN ERHALTEN	AKTIONSTASTE ZWEIMAL TIPPEN.
GOOGLE ASSISTANT STOPPEN	AKTIONSTASTE EINMAL TIPPEN.
AUF EINE NACHRICHT ANTWORTEN (FALLS VERFÜGBAR)	TIPPE AUF DIE AKTIONSTASTE UND HALTE SIE GEDRÜCKT, UM ZU ANTWORTEN, WENN DU EINE BENACHRICHTIGUNG ERHALTEN HAST. LASSE DIE TASTE LOS, WENN DU FERTIG BIST.

Hinweis:

1. Google, Android und Google Play sind Marken von Google LLC.
2. Google Assistant ist in einigen Ländern und Sprachen nicht verfügbar.
3. Zum Ein- oder Ausschalten Google Assistant muss die JBL Headphones-App heruntergeladen werden. Unter Einstellungen > Sprachassistent ist dies auswählbar.

QUICK START GUIDE



ENDURANCE RACE



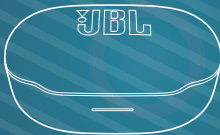
WHAT'S IN THE BOX



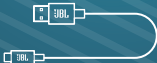
S/M/L



SCAN ME



S/L



APP



JBL HEADPHONES

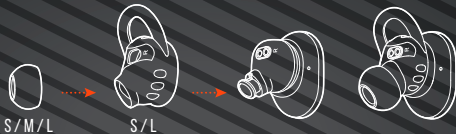


GET EVEN MORE CONTROL AND PERSONALIZATION OF YOUR LISTENING EXPERIENCE
WITH THIS FREE APP.



HOW TO WEAR

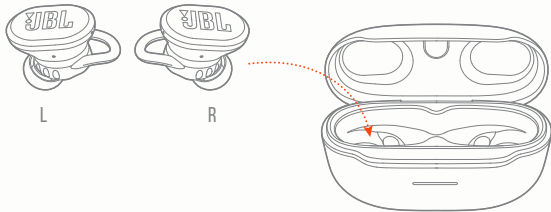
1 MIX AND MATCH FOR A PERFECT FIT AND AUDIO PERFORMANCE.



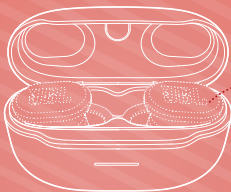
2



FIRST TIME USE



POWER ON & CONNECT



L



R

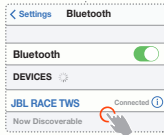
AUTOMATIC PAIRING



POWER ON & CONNECT



OTHERS



ANDROID™ 6.0+



CHOOSE "JBL RACE TWS" TO CONNECT



Fast Pair

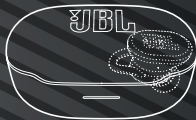
DUAL CONNECT



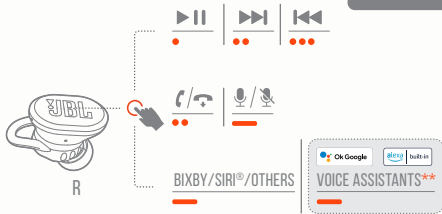
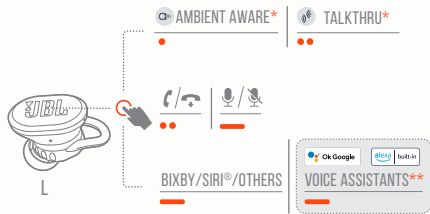
STEREO MODE



MONO MODE



CONTROLS



* ENABLE ADVANCE CONTROLS BY CONNECTING YOUR JBL ENDURANCE RACE TWS TO JBL HEADPHONES APP .

** ENABLE YOUR VOICE ASSISTANT THROUGH JBL HEADPHONES APP AND ASSIGN IT TO YOUR PREFERRED EARBUD (L/R).

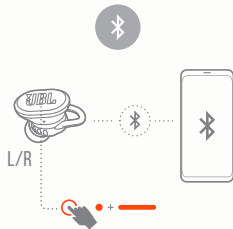
POWER OFF



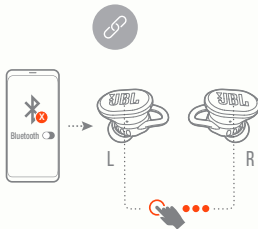
MANUAL SETUP

- TAP × 1
- TAP × 2
- TAP × 3
- HOLD (5s)

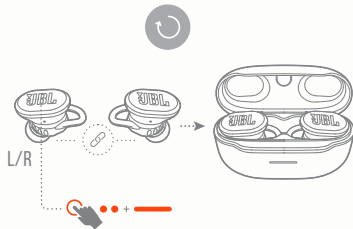
CONNECT TO A NEW BLUETOOTH DEVICE



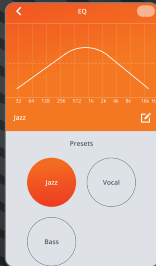
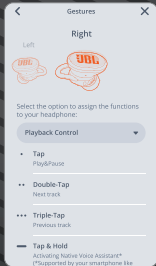
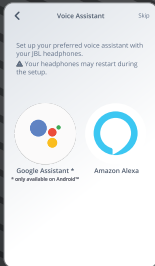
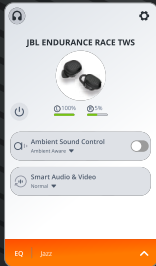
RECONNECT LEFT & RIGHT



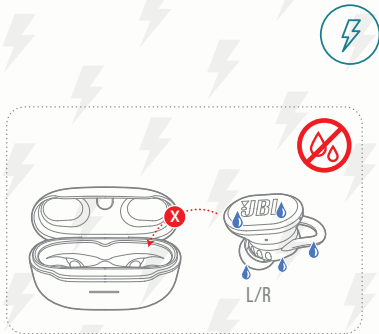
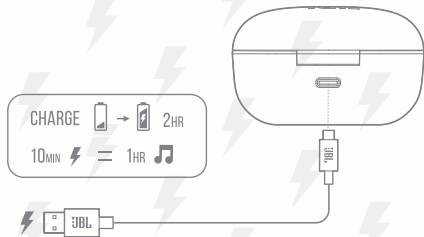
FACTORY RESET



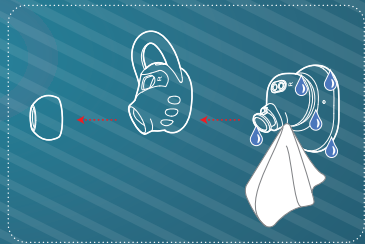
DO MORE WITH THE APP



CHARGING



WATERPROOF & DUSTPROOF IP67



LED BEHAVIORS



BT CONNECTING



BT CONNECTED



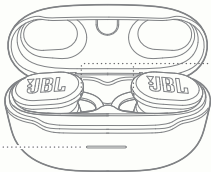
BT NOT CONNECTED



20%

50%

100%



LOW BATTERY



CHARGING



FULLY CHARGED

TECH SPEC

Model:	ENDURANCE RACE
Driver size:	6 mm / 1/4" Dynamic Driver
Power supply:	5 V --- 1 A
Earbud:	6.2 g per pc (12.4 g combined)/ 0.014 lbs per pc (0.028 lbs combined)
Charging case:	44.9 g / 0.099 lbs
Earbud battery type:	Lithium-ion Battery (70 mAh / 3.85 V)
Charging case battery type:	Lithium-ion Battery (550 mAh / 3.7 V)
Charging time:	< 2 hrs from empty
Music playtime with BT on:	≥ 10 hrs
Frequency response:	20 Hz - 20 kHz
Impedance:	16 ohm
Sensitivity:	99 dB SPL@1 kHz
Maximum SPL:	92 dB
Microphone sensitivity:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth version:	5.2
Bluetooth profile version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth transmitter power:	< 10 dBm
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, π /4QPSK, 8DPSK
Maximum operation temperature:	45 °C



FR

CONTENU DE LA BOÎTE

APPLICATION

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

COMMENT LES PORTER

Mélangez et associez pour un maintien et des performances audio parfaits.

PREMIÈRE UTILISATION

ALLUMAGE ET CONNEXION

Jumelage automatique
Autres | Android™ 6.0+
Choisissez « JBL RACE TWS » pour la connexion

DUAL CONNECT

Mode stéréo | Mode mono

COMMANDES

Toucher | Mettre en attente
Ambient Aware (perception de l'environnement)*
Talkthru*
Bixby / Siri® / autres
Assistant vocal**

* Activez les commandes avancées en connectant vos JBL ENDURANCE RACE TWS à l'application JBL Headphones .

** Activez votre assistant vocal via l'application JBL Headphones et affectez-le à l'écouteur de votre choix (G/D).

ARRÊT

CONFIGURATION MANUELLE

Connexion à un nouvel appareil Bluetooth
Reconnexion gauche et droite

Réinitialisation d'usine

PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC

L'APPLICATION

CHARGE

ÉTANCHÉITÉ À L'EAU ET À LA

POUSSIÈRE IP67

SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS

Connexion BT

BT connecté

BT non connecté

Batterie faible

Charge

Charge complète

SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :

Taille de haut-parleur :

Alimentation électrique :

Écouteurs :

Boîtier chargeur :

Type de batterie des écouteurs :

Type de batterie du boîtier chargeur :

Temps de charge :

Autonomie de musique avec

BT actif :

Réponse en fréquence :

Impédance :

Sensibilité :

Pression sonore max. :

Sensibilité du microphone :

Version Bluetooth :

Version du profil Bluetooth :

Bande de fréquences de l'émetteur

Bluetooth :

Puissance de l'émetteur Bluetooth :

Modulation de l'émetteur

Bluetooth :

Température de fonctionnement

maximale :

ENDURANCE RACE

Haut-parleur dynamique de
6 mm / 1/4"

5 V --- 1 A

6,2 g pièce (12,4 g combinés)/
0,014 lbs pièce (0,028 lbs combinés)

44,9 g / 0,099 lbs

Batterie lithium-ion (70 mAh / 3,85 V)

Batterie lithium-ion (550 mAh / 3,7 V)

< 2 h depuis vide

≥ 10 heures

20 Hz - 20 kHz

16 ohms

99 dB SPL à 1 kHz

92 dB

-38 dBV/Pa à 1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

2,4 GHz - 2,4835 GHz

< 10 dBm

GFSK, π/4QPSK, 8DPSK

45 °C

DA

HVAD ER DER I ÆSKEN

APPEN

Få mere kontrol og en personligt skræddersyet lytteoplevelse med denne gratis app.

TAG DEM PÅ

Bland og match for at opnå perfekt pasform og lyd.

FØRSTE ANVENDELSE

TÆND OG FORBIND

Automatisk parring

Andre | Android™ 6.0+

Vælg "JBL RACE TWS" for at oprette forbindelse

DOBBELT FORBINDELSE

Stereotilstand | Monotilstand

BETJENING

Tryk | Hold

Ambient Aware*

Talkthru*

Bixby/Siri®/Andre

Stemmeassistent**

* Aktiver avanceret betjening ved at forbinde din JBL ENDURANCE RACE TWS til JBL Headphones-appen .

** Aktivér din stemmeassistent via JBL Headphones-appen, og tildel den din foretrukne øretelefon (L/R).

SLUK

MANUEL OPSÆTNING

Forbind en ny Bluetooth-enhed
Genopret forbindelse til venstre og højre ørestykke

Nulstilling til fabriksindstillinger

GØR MERE MED APPEN

OPLADNING

VANDTÆT OG STØVTÆT IP67

LED-symboler

Bluetooth forbinder

Bluetooth forbundet

Bluetooth ikke forbundet

Lavt batteri

Oplader

Fuldt opladet

SPECIFIKATIONER

Model:	ENDURANCE RACE
Enheds-størrelse:	6 mm / 1/4" dynamisk enhed
Strømforsyning:	5 V --- 1 A
Øretelefon:	6,2 g pr. stk (12,4 tilsammen)
Opladningsetui:	44,9 g
Batteritype for øretelefon:	Lithium-ion-batteri (70 mAh / 3,85 V)
Batteritype (opladningsetui):	Lithium-ion-batteri (550 mAh / 3,7 V)
Opladningstid:	< 2 timer fra tom
Musikspilletid med Bluetooth tændt:	≥ 10 timer
Frekvensområde:	20 Hz - 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Følsomhed:	99 dB SPL@1 kHz
Maksimal SPL:	92 dB
Mikrofonfølsomhed:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-version:	5.2
Bluetoothprofil-version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-senders frekvensområde:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-sendeeffekt:	< 10 dBm
Bluetooth-sendemodulation:	GFSK, π /4QPSK, 8DPSK
Maksimal driftstemperatur:	45 °C

DE

VERPACKUNGSGEHALT

APP

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.

TRAGEMÖGLICHKEITEN

Für eine perfekte Passform und Audio-Performance können die Aufsätze gemischt werden.

ERSTMALIGE VERWENDUNG EINSCHALTEN UND VERBINDEN

Automatische Kopplung
Weitere | Android™ 6.0+
„JBL RACE TWS“ zum Verbinden auswählen

DUAL CONNECT

Stereo-Modus | Mono-Modus

BEDIENELEMENTE

Tippen | Halten
Ambient Aware
(Umgebungsbewusst)*
Talkthru* (Gesprächsbereit)
Bixby / Siri* / Weitere
Sprachassistent**

* Aktiviere erweiterte

Bedienelemente, indem du die JBL ENDURANCE RACE TWS mit der App JBL Headphones verbindest .

** Aktiviere den Sprachassistenten über die App JBL Headphones und weise ihn deinem bevorzugten Ohrhörer zu (L/R).

AUSSCHALTEN

MANUELLES SETUP

Verbindung mit einem neuen Bluetooth-Gerät herstellen
Links und rechts neu verbinden
Werkseinstellungen

MACH NOCH MEHR MIT DER APP

AUFLADEN

WASSER- UND STAUBDICHT

GEMÄSS IP67

LED-VERHALTEN

BT wird verbunden
BT verbunden
BT nicht verbunden
Akku schwach
Wird geladen
Voll geladen

TECHNISCHE DATEN

Modell:	ENDURANCE RACE
Treibergröße:	Dynamischer 6-mm-Treiber
Energieversorgung:	5 V --- 1 A
Ohrhörer:	6,2 g pro Stk. (12,4 g zusammen)
Ladebox:	44,9 g
Ohrhörer-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (70 mAh/3,85 V)
Ladebox-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (550 mAh/3,7 V)
Ladezeit:	< 2 Std. ab Akku leer
Musikwiedergabezeit bei eingeschaltetem BT:	≥ 10 Std.
Frequenzbereich:	20 Hz – 20 kHz
Impedanz:	16 Ohm
Empfindlichkeit:	99 dB Schalldruckpegel bei 1 kHz
Maximaler Schalldruckpegel:	92 dB
Mikrofonempfindlichkeit:	-38 dB V/Pa bei 1 kHz
Bluetooth-Version:	5.2
Bluetooth-Profilversion:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-Übertragungsleistung:	< 10 dBm
Bluetooth-Übertragungsmodulation:	GFSK, π /4QPSK, 8DPSK
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C